

Z A K O N

O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O SARADNJI U OBLASTI TURIZMA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE ARAPSKRE REPUBLIKE EGIPAT

Član 1.

Potvrđuje se Sporazum o saradnji u oblasti turizma između Vlade Republike Srbije i Vlade Arapske Republike Egipat, potpisan 28. maja 2010. godine u Beogradu, u originalu na srpskom, arapskom i engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Sporazuma o saradnji u oblasti turizma između Vlade Republike Srbije i Vlade Arapske Republike Egipat u originalu na srpskom jeziku glasi:

**SPORAZUM
O SARADNJI U OBLASTI TURIZMA
IZMEĐU
VLADE REPUBLIKE SRBIJE
I
VLADE ARAPSKE REPUBLIKE EGIPAT**

Vlada Republike Srbije i Vlada Arapske Republike Egipat (u daljem tekstu: Strane)

U želji da jačaju i razvijaju turističke veze između dve države i prepoznajući važnost turizma za ekonomski i društveni razvoj u obe zemlje

Sporazumele su se kako sledi:

Član 1.

Strane će međusobno razmenjivati turističke informacije, brošure, promotivni materijal i statističke podatke,

- omogućavati privrednim subjektima i državljanima svojih država učešće na turističkim sajmovima, festivalima i događajima koji se održavaju u obe države,
- ohrabrivati turističke i putničke agencije u obe države da organizuju turističke programe, posebno u oblasti zdravstvenog i turizma na moru,
- organizovati posete turističkih funkcionera, privrednika i predstavnika različitih medija da bi se upoznali sa turističkim potencijalima u obe države.

Član 2.

Strane će razmenjivati informacije i stručnjake u oblasti turističke i hotelske obuke u obe države.

Strane će razmenjivati programe obuke i nastavne planove turističkih i hotelskih fakulteta, institucija, škola i centara obuke u obe države.

Član 3.

Strane će razmenjivati informacije i stručnjake iz domena turističkih investicija i planiranja u novim turističkim zonama, posebno u oblasti zdravstvenog turizma u obe države.

Strane će razmenjivati mogućnosti za investicije u turizmu, podsticaje i garancije koje se nude investitorima u oblasti ulaganja u turizam obe države.

Član 4.

Strane će razmenjivati informacije o zakonskoj regulativi kojom se uređuje turističko poslovanje, uključujući i onu koja se odnosi na kategorizaciju hotela i turističkih mesta, strukovne turističke asocijacije, kao i na sistem kontrole kvaliteta u oblasti turizma i hotelijerstva.

Član 5.

Ovaj sporazum stupa na snagu datumom poslednje note, kojom Strane obaveštavaju diplomatskim putem jedna drugu, da su ispunjeni uslovi koje nacionalna zakonodavstva traže za stupanje Sporazuma na snagu.

Sporazum će biti na snazi u periodu od pet godina i automatski će se produžavati na novih pet godina, osim ako jedna od Strana ne dostavi pismeno

obrazloženje o nameri raskida ovog sporazuma šest meseci pre isteka pomenutog perioda.

Raskid ovog sporazuma neće uticati na sprovođenje Programa i dogovorenih projekata nastalih u vreme važenja ovog sporazuma.

Potpisano u Beogradu, 28. maja 2010. godine u dva originalna primerka, svaki na srpskom, arapskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi podjednako verodostojni.

U slučaju različitog tumačenja odredaba ovog sporazuma, merodavan je tekst na engleskom jeziku.

Za
Vladu Republike Srbije

Jovan Krkobabić, s.r.
Potpredsednik Vlade

Za
Vladu Arapske Republike Egipat

Fajza Abulnaga, s.r.
Ministarka za međunarodnu saradnju

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori”.